

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6
D-22397 Hamburg

Version: 04/2014
Delta-Sport-Nr.: SB-1601

SWIMMING GOGGLES

GB IE

SWIMMING GOGGLES

Instructions for use

DE

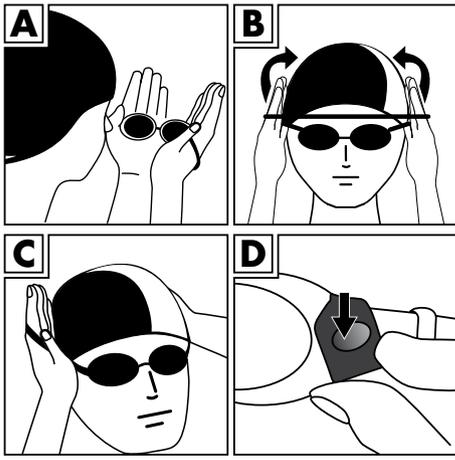
SCHWIMMBRILLE
Bedienungsanleitung



IAN 96741

IAN 96741

GB
IE



Congratulations! With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. Carefully read the following operating instructions. Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Intended Use

These swim goggles are intended for use at the surface of the water. This product is intended for private use. Size S/M is intended for children and youth, size L/XL for adults.

Contents

- 1 x Swimming goggles
- 1 x Storage bag
- 1 x Instructions for use

Safety Instructions

KEEP ALL SAFETY PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

CAUTION! RISK OF INJURY!

- Check product for damage before every use. Discontinue use if damaged.
- Do not expose the product to extreme temperatures or severe mechanical strains.
- Only use the swim goggles at the surface of the water. When diving please use a diving mask.
- The maximum permitted jump height whilst wearing swim goggles is 1 metre!
- Never pull the lenses away from the face as they may rebound, causing injury to the eyes.
- Discontinue use if eye or skin irritation occurs.
- Do not look directly into the sun.
- Immediately remove swim goggles if water has entered the goggles and put on again to form a tight seal.
- Discontinue use if lenses are damaged, the strap is brittle or damaged, or the body is defective.

General Information

- The CE mark confirm compliance with PSA Directive 89/686/EEC

General classification of sunglass lenses according to DIN EN 1836

Protection level (filter category) 0	0-20%
- Light absorption, super bright filter, for minimal light protection or dusk!	
Protection level (filter category) 1	20-57%
- Light absorption, bright to medium filter, suited well for cloudy days and around town!	
Protection level (filter category) 2	57-82%
- Light absorption, dark universal filter, particularly suited for summer, virtually the perfect glare filter for our latitude!	
Protection level (filter category) 3	82-92%
- Light absorption, very dark filter, suited well for southern regions, bright water surfaces, beach and mountains, limited suitability for driving!	
Protection level (filter category) 4	92-97%
- Light absorption, extremely dark filter, suited for high mountain regions and glaciers, too dark for road traffic!	

The swim goggles IAN 96741 with transparent lenses comply with protection level (filter category) 0.

The blue and orange tinted lenses comply with protection level (filter category) 1.

Putting on swim goggles

- Using both hands, hold the swim goggles in front of your face with the lenses in your palms and the strap around the back of your hands (see fig. A).
- Place the lenses over the eyes.
- Now carefully pull the straps over your head and across the back of your head (see fig. B).

Note: Be sure at the front of the head the strap runs at an angle of approx. 45° to the crown of your head. This will prevent water from entering. If necessary, adjust the fit of the strap (see fig. C).

Adjusting the strap

Adjust the strap so it fits comfortably and doesn't slip.

- Pull both loose ends of the strap to adjust it to the correct fit.
- To loosen the strap keep the adjustment button (see fig. D) pressed down and pull back on the strap.

Removing water

Hold both lenses with your hands and carefully tip upward to allow water to drain.

Removing swim goggles

Slide your thumbs under the strap at both sides of the head. Move the thumbs to the back of your head and remove the strap from the back of the head forward, across the forehead.

Cleaning and care

- Do not allow lenses to come into contact with grease.
- After each use clean the swim goggles with fresh water.
- Never rub or wipe the inside of the lenses to prevent damage to the anti-fog coating.
- Store swim goggles inside the storage bag when not in use.

Disposal

Please dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner, separating different materials for recycling as required! Dispose of this item through an authorised disposal company or through your local waste disposal facilities - ask your local authority for information if further guidance is required. Ensure that you comply with all regulations currently in force.

3 Years Warranty

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 96741

Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720
(£ 0.10/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

You can also find spare parts for your product at:
www.delta-sport.com, category Service - Lidl Spare Parts Service

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Schwimmbrille ist für die Verwendung an der Wasseroberfläche vorgesehen. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Größe S/M ist für Kinder und Jugendliche vorgesehen, die Größe L/XL ist für Erwachsene bestimmt.

Lieferumfang

- 1 x Schwimmbrille
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf evtl. Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Verwenden Sie die Schwimmbrille nur an der Wasseroberfläche. Zum Tauchen verwenden Sie bitte eine Tauchermaske.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegter Schwimmbrille beträgt 1 m.
- Ziehen Sie niemals die Augenschalen vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen können.
- Verwenden Sie die Schwimmbrille nicht mehr, sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Nehmen Sie die Schwimmbrille sofort ab, wenn Wasser eingedrungen ist, und sorgen Sie durch erneutes Platzieren für einen dichten Sitz.
- Verwenden Sie die Schwimmbrille nicht mehr, wenn die Brillengläser beschädigt sind, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Brillenkörper defekt ist.

Allgemeine Hinweise

- Das CE Zeichen bestätigt die Konformität mit der PSA Richtlinie 89/686/EEG.

Allgemeine Einteilung von Sonnenschutzfiltern entsprechen DIN EN 1836

Schutzstufe (Filterkategorie) 0	0-20%
- Lichtabsorption, sehr heller Filter, für leichten Lichtschutz oder abends!	
Schutzstufe (Filterkategorie) 1	20-57%
- Lichtabsorption, heller bis mittlerer Filter, gut geeignet für bedeckte Tage und die Stadt!	
Schutzstufe (Filterkategorie) 2	57-82%
- Lichtabsorption, dunkler Universalfilter, besonders geeignet für den Sommer, eigentlich der perfekte Blendschutz für unsere Breitengrade!	
Schutzstufe (Filterkategorie) 3	82-92%
- Lichtabsorption, sehr dunkler Filter, gut geeignet für südliche Gefilde, helle Wasserflächen, den Strand und die Berge, zum Autofahren nur eingeschränkt geeignet!	
Schutzstufe (Filterkategorie) 4	92-97%
- Lichtabsorption, extrem dunkler Filter, geeignet für Hochgebirge und Gletscher, für den Straßenverkehr zu dunkel!	

Die Schwimmbrillen IAN 96741 mit transparenten Sichtscheiben entsprechen der Schutzstufe (Filterkategorie) 0.

Die blau und orange getönten Sichtscheiben entsprechen der Schutzstufe (Filterkategorie) 1.

Schwimmbrille aufsetzen

- Halten Sie die Schwimmbrille mit beiden Händen vor das Gesicht. Die Brillengläser liegen dabei in den Handinnenflächen und das Kopfband über dem Handrücken (siehe Abb. A).
- Platzieren Sie die Brillengläser auf den Augen.
- Ziehen Sie nun vorsichtig das Kopfband hinter den Hinterkopf (siehe Abb. B).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband am Vorderkopf in einem Winkel von ca. 45° zum Scheitel verläuft. So verhindern Sie das Eindringen von Wasser.

- Korrigieren Sie ggf. den Sitz des Kopfbandes (siehe Abb. C).

Kopfband anpassen

Stellen Sie das Kopfband so ein, dass es bequem sitzt und nicht verrutscht.

- Ziehen Sie gleichmäßig die beiden losen Enden des Kopfbandes, um es auf die gewünschte Länge anzupassen.
- Um das Kopfband zu lockern, halten Sie den Verstellknopf (siehe Abb. D) gedrückt und ziehen Sie das Kopfband zurück.

Wasser entfernen

Nehmen Sie die Brillengläser in beide Hände und kippen Sie diese vorsichtig nach oben, sodass das Wasser ablaufen kann.

Schwimmbrille abnehmen

Schieben Sie die Daumen an beiden Kopfseiten unter das Kopfband. Führen Sie die Daumen zum Hinterkopf und heben Sie das Kopfband vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Reinigung und Pflege

- Achten Sie darauf, dass die Brillengläser nicht mit Fett in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Schwimmbrille nach jedem Gebrauch mit Süßwasser.
- Reiben oder wischen Sie niemals die Innenseite der Brillengläser. Bei Nichtbeachtung kann der Beschlagschutz beschädigt werden.
- Bewahren Sie die Schwimmbrille bei Nichtgebrauch in der Aufbewahrungstasche auf.

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich nicht per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 96741

Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

Ersatzteile zu Ihrem Produkt finden Sie auch unter:
www.delta-sport.com, Rubrik Service - Ersatzteilservice Lidl